

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE

Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 96/01)

Data przyjęcia decyzji	20.12.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.34536 (12/N)	
Państwo członkowskie	Hiszpania	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Restructuring and recapitalisation of Banco CEISS — Spain	
Podstawa prawna	<p>— Real Decreto-ley 9/2009, de 26 de junio, sobre reestructuración bancaria y reforzamiento de los recursos propios de las entidades de crédito. El art. 7 regula los procesos de reestructuración ordenada de entidades de crédito con intervención del FROB.</p> <p>— Real Decreto-ley 6/2010, de 9 de abril, de medidas para el impulso de la recuperación económica y el empleo. Modifica las condiciones de intervención del FROB en los procesos de reestructuración ordenada.</p> <p>— Real Decreto-ley 16/2011, de 14 de octubre, por el que se crea el Fondo de Garantía de Depósitos de Entidades de Crédito. Recoge las funciones del FGD.</p> <p>— Real Decreto-ley 19/2011, de 2 de diciembre, por el que se modifica el Real Decreto-ley 16/2011, de 14 de octubre, por el que se crea el Fondo de Garantía de Depósitos de Entidades de Crédito. Modifica el mecanismo de colaboración del FGD en la reestructuración ordenada de entidades de crédito</p>	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc <i>ad hoc</i>	Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, SA (Banco CEISS)
Cel pomocy	Zarządzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Inne formy pozyskiwania kapitału	
Budżet	Całkowity budżet: 1 846 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	20.12.2012–31.12.2017	
Sektory gospodarki	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	FROB. Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria FGD. Fondo de Garantía de Depósitos Ministerio de Economía y Competitividad José Ortega y Gasset, 22 5º 28006 Madrid ESPAÑA José Ortega y Gasset, 22 5º 28006 Madrid ESPAÑA Paseo de la Castellana, 162 28071 Madrid ESPAÑA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	18.12.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.34604 (12/N)	
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo	
Region	Scotland	Artykuł 107 ust. 3 lit. c)
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Prolongation of the Freight Facilities Grant scheme	
Podstawa prawna	Section 71 of the Transport (Scotland) Act 2001 and Section 272 of the Transport Act 2000 as modified by Article 3 of the Scotland Act 1998 (Transfer of Functions to the Scottish Ministers, etc.) Order 2003	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	Operators of freight handling facilities
Cel pomocy	Ochrona środowiska	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 20,75 GBP (w mln)	
Intensywność pomocy	50 %	
Czas trwania	1.1.2013–19.12.2017	
Sektory gospodarki	Transport wodny śródlądowy towarów, Transport kolejowy towarów, Transport morski i wodny przybrzeżny towarów	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	The Scottish Government Transport Scotland, Aviation, Maritime, Freight and Canals Directorate Victoria Quay Edinburgh EH6 6QQ UNITED KINGDOM	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	22.8.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.35190 (12/N)	
Państwo członkowskie	Łotwa	
Region	Latwija	Artykuł 107 ust. 3 lit. a)
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Grozījumi shēmā "Dalītās atkritumu apsaimniekošanas sistēmas attīstība"	
Podstawa prawna	3. darbības programmas "Infrastruktūra un pakalpojumi" 3.5. prioritātes "Vides infrastruktūras un videi draudzīgas enerģētikas veicināšana" 3.5.1. pasākums "Vides aizsardzības infrastruktūra" Ministru kabineta noteikumu projekta darbības programmas "Infrastruktūra un pakalpojumi" papildinājuma 3.5.1.2.3. apakšaktivitāte "Dalītās atkritumu apsaimniekošanas sistēmas attīstība"	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Rozwój regionalny	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 39,06 LVL (w mln)	
Intensywność pomocy	50 %	
Czas trwania	11.9.2012–1.12.2013	
Sektory gospodarki	Działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija Peldu iela 25 Rīga, LV-1494 LATVIJA	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	14.12.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.35280 (12/N)	
Państwo członkowskie	Niemcy	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Änderung der Beihilferegelung „Richtlinie des Landes Niedersachsen für Garantien zur Beteiligung an kleinen und mittleren Unternehmen der gewerblichen Wirtschaft“ Änderung der Beihilferegelung „Richtlinie des Landes Niedersachsen für Garantien zur Beteiligung an kleinen und mittleren Unternehmen der gewerblichen Wirtschaft“ (N 772/06)	
Podstawa prawna	§§ 23 und 44 der Niedersächsischen Landeshaushaltsordnung und die Richtlinie des Landes Niedersachsen für Garantien von Beteiligungen an kleinen und mittleren Unternehmen der gewerblichen Wirtschaft — Runderlass des Niedersächsischen Finanzministeriums	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Kapitał podwyższonego ryzyka, Pomoc na restrukturyzację	
Forma pomocy	Gwarancja	
Budżet	Całkowity budżet: 100 EUR (w mln) Budżet roczny: 100 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	75 %	
Czas trwania	Do 31.12.2013	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Niedersächsisches Finanzministerium Schiffgraben 10 30159 Hannover DEUTSCHLAND	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	6.3.2013	
Numer środka pomocy państwa	SA.35403 (12/NN)	
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo	
Region	Comhairle Nan Eilan (Western Isles)	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	HTT (Manufacturing) Ltd, Restructuring Plan September 2012	
Podstawa prawna	Enterprise and New Towns (Scotland) Act 1990, as amended 1 April 2001 by Scottish Statutory Instrument 2001 No 126	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc <i>ad hoc</i>	HTT (Manufacturing) Ltd
Cel pomocy	Pomoc na restrukturyzację	
Forma pomocy	Pozostałe, Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 0,19 GBP (w mln) Budżet roczny: 0,19 GBP (w mln)	
Intensywność pomocy	50 %	
Czas trwania	Od 29.8.2012	
Sektory gospodarki	Wykończanie wyrobów włókienniczych, Przygotowanie i przędzenie włókien tekstylnych	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Highlands and Islands Enterprise Cowan House, Inverness Retail & Business Park Inverness IV2 7GF UNITED KINGDOM	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>